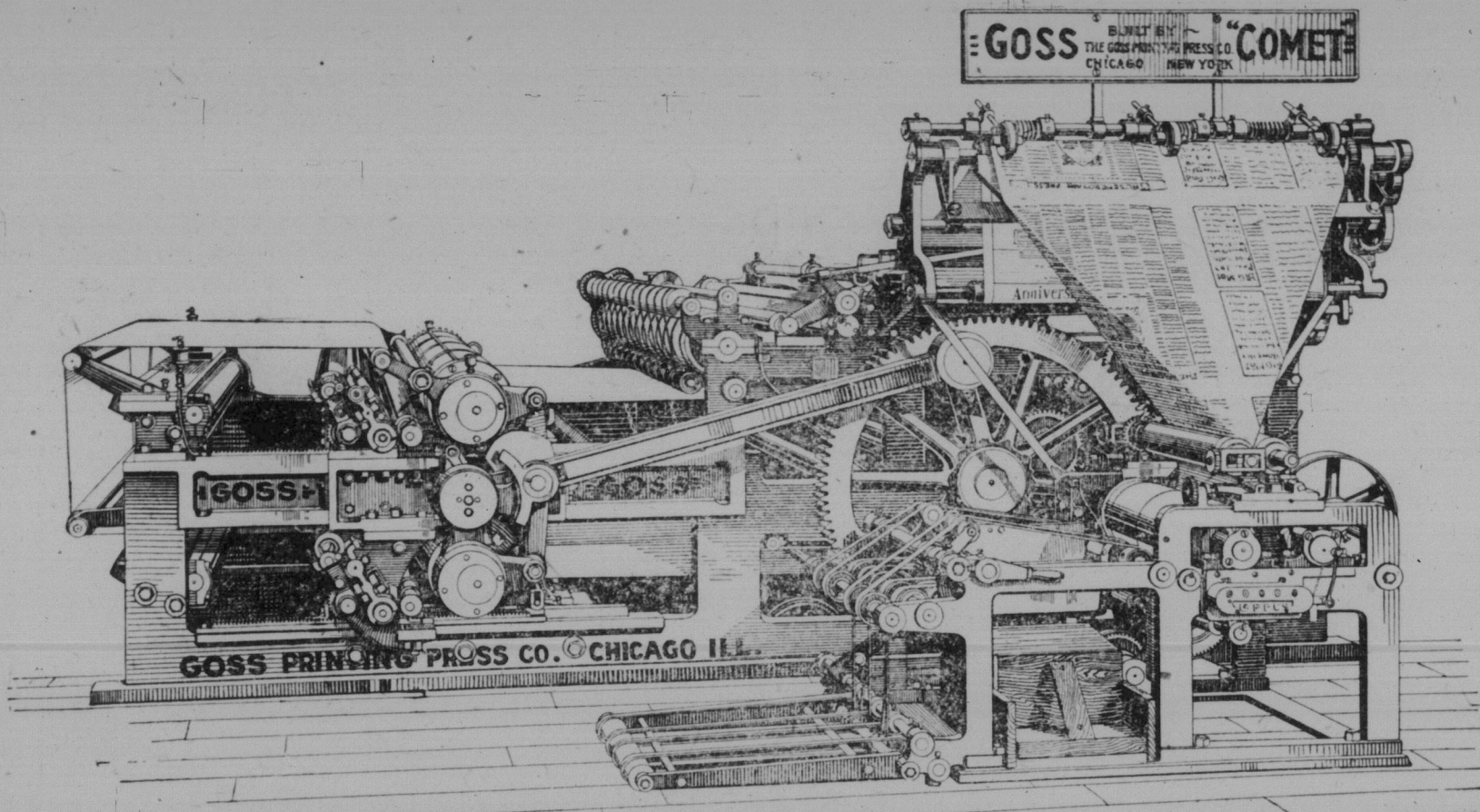


Svenska Canada-Tidningens nya press.

Har i dagarna inmonterats och detta nummer av tidningen är tryckt å densamma.

En kort redogörelse över tryckpressens utveckling.



FRÅN och med detta nummer tryckes Svenska Canada Tidningen å denna nya inmonterade nya hypermoderna snällpress, som avbildas å denna sida. Denna press, för vilken inköp tidningens affärsledning i årat arbetat och planerat, är en s. k. "Goss Comert Perfecting Press" och kommer direkt från The Duplex Printing Press Co., Battle Creek, Michigan. Den är monterad å en särskild pedigång betonggrund, vilken nedsänkts under den övriga golvytan på sätt som gör, att presspersonalen kan obehindrat röra sig under pressen vid förekommande behov.

Monteringsarbetet har övervakats av vår landsman J. H. Nord från Fargo, N. D. Mr. Nord har under ett 20-tal år icke sysselsatt sig med något annat arbete än uppförandet av olika sorters såväl större som mindre tryckpressar. Av den modell, som han nu insett för Svenska Canada Tidningens räkning, har han uppfört minst ett dusental, och vi hava vid läsen det av, hur han arbetat störligen förordrats över Mr. Nord mekaniska önar. I trots av att denna press består av något över ett tusen större eller mindre delar, begagnar han sig icke ens av en ritning, då det gäller att placera dessa på behörigt plats. Arbetet har likväl gått med en schvung och fart som vittnar om, att Mr. Nord är en sällsynt skicklig expert på sitt område.

Denna nya press är ett mycket väl konstruerad maskinkomplex, som i fråga om den mekaniska utvecklingen å pressområdet motsvarar de mycket avancerade Linotypmaskinerna i sitt område. Till och med personer, som icke äro hemmastadda i tryckerikonstens hemligheter, måste vid åsyn av den precision och hastighet med vilka såväl dessa pressar som Linotypmaskinerna arbeta erkinna att man står inför ett mekaniskt underverk. Pressens främsta är tillverkad av Goss Comert Printing Press Co., Chicago-New York. Den utför i stort sett samma arbete som de jästörsta rotationspressarna vid de större dagliga tidningarna i storstäderna. Den väsentligaste skillnaden är den, att nämnda rotationspressar trycka från halvrunna stereotypade aktyver, under det att en Goss Comert press trycker från flata och vanliga av stål hopstatta sidor. Detta gör att man å en press, sådan som den vi nu hava insett, kan få bättre avtryck av t. ex. klischeer o. d. än vad som är fallet med rotationspressarna.

En Goss Comert press är som sagt ett mekaniskt underverk, och det är mer än intressant att iakttaga alla de funktioner som utföras av densamma. Den stora pappersullen kan iakttagas vid bildens högra sida. Uttrullad kommer denna pepparsmassa att sträcka sig något över tre engelska mil. Papperet trådes från höger till vänster genom pressen över den nedre pressplattan, varefter fyra sidor åro beredda. Sedan papperet passerat över stiftstörna återvänds det till höger och skäras därvid i två stycken. Detta har gjort att vi, för att utgiva en 12-sidig tidning, tvings att trycka densamma i två omgångar. Den nya pressen trycker däremot hela tidningen på en gång och med en mer än fördubblad hastighet. Vidare ha vi tillfälligt tvings att begagna oss av, en fristående falsmaskin för vinkningen

av tidningarna. Denna har också matats för hand. Således ha två personer fått stå vid dessa maskiner närhelst de varit i rörelse. Den nya pressen är icke något sådant arbete nödvändigt, ty den stora rullen kan genast införas på sin plats i pressen och allidens utmatningen sker automatiskt, kan icke något nämnvärt fall i form av kalkulatur förekomma. Den nya pressen har också en hel del andra förändringar från de gamla, men det påpekas icke att dessa förändringar äro av betydelse för den som vill köpa denna press. Den nya pressen är ett verk av hög kvalitet och som kommer att ge ett gott resultat i alla hänseenden.

Tryckpressens historia daterar sig endast några få århundraden tillbaka i tiden. Om tryckpressen, utan tvivel den mest storartade av alla mänskliga uppfinningar, säger skalden Zacharias Topelius:
"Tanken satt tyrt i sin ensliga klostercell, tröttnade att riva över sig själv, gick ut och fann ord. Ordet blev tankens kropp, blev handling och skapade världen."

Ordet var ett försvinnande hjul, sökte ett fäste och fann skriften. Skriften bevarade ordet, men var bunden vid sitt blad, sökte vingar och fann tryckpressen".
För det tryckta ordet finns numera ingen gränis i tid eller rum. Det uppstår i dag och lever kvar efter sekler.
Vilken oändligt mängd av smärta ändringar har icke tryckpressen genomgått sedan dess första skapelse i medlet av 1400-talet, då Gutenberg i sitt anlees svett var den drivande kraften i en grov, olymptisk skrivpress (en idé sommen från äldre tiders vinpressar).
Den första handpressen av järn uppstod i London år 1880.
Från Gutenberg och den första tryckpressen till i början av 1800-talet stod tryckerikonsten så kött som helt och hållet stilla. Det var icke förrän 1814 som den första ångpressen kom till stånd, och den ansågs då som ett fenomen, när tidningen London Times trycktes med 1.100 exemplar i timmen. Därmed var man också nöjd i några år; man hade utbytt en

press, som tryckte från 50 till 150 exemplar mot en som lämnade 1.100 på 60 minuter — kunde man begära mera? Men vad har gått sedan dess? Jo, i dag känner sig en tidningsutgivare arm och förlagen, om han icke kan försä sig med en av de märkvärdiga uppfinningar, som i en process trycker, skär, vikar och råköt minst 3.900 fullständiga tidningar i timmen. Alla mindre dagtidningar och veckotidningar söka nu tillgripa sig en sådan press som den, vilken Svenska Canada Tidningen under den sist förlutna veckan inmonterat. Dessa pressar utgåro en mellanlänk mellan de s. k. cylinderpressarna och de stora rotationspressarna. De större tidningarna finna dock att t. o. m. en sådan press som den nämnda icke är arbetsbesparande nog, och de ha därför lagt sig till med de jästörsta och kostbara rotationspressarna. De större och mer moderna rotationspressarna trycka i medeltal 60.000 fullständiga tidningar i timmen. De vanliga Hoe octuple (åttafaldiga) pressarna trycka 96.000 åttafaldiga tidningar per

timme. Att trycka detta antal på en handpress skulle taga så lång tid att, då den första tidningen vore tryckt, den sista skulle bli tre månader gammal.

Svenska Canada Tidningens 34-åriga levnadshistoria visar också att denna svenskaras egen tidning i Canada sökt hålla jämna steg med utvecklingen inom tryckpressarnas område. Enligt upplysningar från Canada Tidningens "pappa", Mr. K. Fleming, kunna vi således nämna att de alla första exemplaren av vår tidning trycktes å en s. k. "Gordon Press" å vilken endast en sida kunde tryckas å gången. Den drevs medelst en trampa, och Mr. Fleming påstår, att det var ofta som han i sitt anlees svett fick stå och trampa i genomsnitt. När så upplagan började växa och formatet blev större, sändes formarna till Telegram and Tribune, vilka en tid ombesörjde tidningens tryckning.

Efter några år ansåg sig emellertid Mr. Fleming tvings att skaffa sig en egen större press, och av en teknisk räkade han få ett rotkop å en äldre cylinderpress av Campbell-fabrikatet. (Dessa pressar tillverkas icke numera.) Alla tidningsmän måste för att vara framgångsfulla besitta en oerhörd mängd optimism och tro på framtiden, och Mr. Fleming var i besittning av denna goda egenskap, som endast inköpte sådana press till ett pris av fyra hundra dollars. På denna press kunde man endast trycka två vanliga sju-spaltiga sidor å gången, men pressen ifråga ansågs mycket väl kunna föra de för handen varande behoven. Denna press fick också tjänstgöra till den av Ålderdomens svaghet sluttigen måste nedskrotas. Den nuvarande redaktören vid denna tidning fick såsom tryckerilärling mata denna press, och åtskilliga hundra tusen exemplar av Svenska Canada Tidningen ha genom hans försorg passerat genom det gamla "postivet", som denna press så typiskt benämndes av tryckerilärlingarna.

Den gamla Campbell-pressen utbyttes mot en modernare Optimumpress, vilken tjänstgjort tills nu. På Optimum-pressen kunde tryckas fyra sidor å gången, och har den på allt sätt utfort ett tillfredsställande arbete så långt dens kapacitet medelst. Denna press står fortfarande kvar i vårt tryckeri och kommer att begagnas för tryckning av pamfletter, böcker och sådan accidenstryckning som tasor sågda press i anspråk.
I dag känner sig en tidningsutgivare arm och förlagen, om han icke kan försä sig med en av de märkvärdiga uppfinningar, som i en process trycker, skär, vikar och råköt minst 3.900 fullständiga tidningar i timmen. Alla mindre dagtidningar och veckotidningar söka nu tillgripa sig en sådan press som den, vilken Svenska Canada Tidningen under den sist förlutna veckan inmonterat. Dessa pressar utgåro en mellanlänk mellan de s. k. cylinderpressarna och de stora rotationspressarna. De större tidningarna finna dock att t. o. m. en sådan press som den nämnda icke är arbetsbesparande nog, och de ha därför lagt sig till med de jästörsta och kostbara rotationspressarna. De större och mer moderna rotationspressarna trycka i medeltal 60.000 fullständiga tidningar i timmen. De vanliga Hoe octuple (åttafaldiga) pressarna trycka 96.000 åttafaldiga tidningar per

Vi vilja i samband härmed nämna att våra landsmän att se denna nya press i arbete. Vår tidning trycks i flesta fall på onsdag och alla som önska besöka denna mekaniska komplex åro hjärtligt inbjudna att besöka oss nämnda dag.

Några hjärteord till våra läsare.

I samband med tillkännagivandet att Svenska Canada Tidningen från och med detta nummer tryckes å den nya press, som vi i årat planerat att inköpa, vilja vi åter rikta några hjärteord till alla våra läsare, men synnerligen till sådana som hafva i skuld för prenumeration.

Envar torde lätt inse, att denna press och inmonteringen av densamma äro som mycket stora utgifter, vilka tillika med våra vanliga löpande utgifter på ett eller annat sätt måste motas. För att giva läsaren en klar inblick i de problem som nu konfronteras oss, vilja vi uppvisa, att denna press tillika med grunden och uppsättningen av densamma kostar oss närmare tio tusen dollars. Mången torde med tanke härpå säga, att företaget är ett mycket vägt sådant samt att vi icke äro skuldförbindelser som icke äro lätta att uppfylla. Detta är alldeles riktigt. Men en tidningsman måste, som nämnts å annat ställe, vara en utpräglat optimist, om det företaget, för vilket han står sig i spetsen, skall gå framåt. Och likasom Mr. Fleming för många år sedan med optimism beslöt sig att inköpa en då för tiden ganska modern press till en summa av fyra hundra dollars, så hava vi också nu med tillit till framtiden ingett köpekontrakt som inbegriper en utgift till tusen dollars. Detta steg kan icke betydligt annat än att vi behållas i en oomkullrunlig optimism och tillit till våra läsares fortsatta understöd. I annat fall skulle vi väl knappast ha vågat oss på ett sådant företag. Vi tro fullt och fast på, att vår tidning även i framtiden skall gå framåt, och att inköpet av denna press är första ste-

get till ett nytt framstegsridande — en ny expansionsperiod för Svenska Canada Tidningen. Vi hava också på samma gång tydligt visat att vi gjort och äro i fortsättningen göra allt vad i vår förmåga står att skapa en stark och inflytelserik svensk press i Canada. Ingen torde väl kunna be- skylla oss för att mer än vad sändt af företaget kräver ha sagt någon som helst hämsko på tidningens utveckling. Vi ha i stället så gott som allt och dag sökt finna utvägar för att öka sidantalet och således giva våra läsare en större och bättre tidning.

Kriget och de därpå följande depressionens förhindrade oss från önskat framstegsridande, och ibland har det varit svårt att få debet och kredit att balansera med endast vanliga utgifter. Vår tidning har dock genomgått krisen med glans, vilket icke kan sägas om en hel del andra till och med kapitalstarkare tidningsföretag. Nu tro vi också fullt och fast på, att Canada står inför en tillfälligt ömsvärande expansionsperiod, och vi vilja då vara färdiga att hålla jämna steg med alla andra utveckling i landet. Vår mekaniska utrustning är nu sådan att vi kunna som början åtminstone utgiva en 12-sidig tidning. Vårt sättet såväl som tryckeriet för övrigt är fullt modern utrustat där för. Med detta ha vi önskat påpeka, att vi gjort allt vad i vår makt står att föra tidningen från framgång till framgång.

Men det fordras mer än mekanisk utrustning att utgiva en tidning. Det behövs framför allt pengar, pengar och åter pengar. Och det är med avseende å dessa som vi nu vända oss till läsarets.

I föregående nummer nämndes att

vi hava cirka tio tusen dollars i utestående fordringar. Om denna summa nu stode till vårt förtogande skulle vi kunna betala den nya pressen kontant och vår ställning skulle därmed vara betydligt. De inbesparingar, som kunna göras då det gäller tryckningen av tidningen, kunde, om vi vore i stånd att betala pressen kontant, användas för betäckande av de extra utgifter som stå i samband med utgåvan av ett 12-sidigt blad. Med en 12-sidig och innehållsrik tidning beräkna vi att erhålla ett större prenumerationsantal, och med därmed följande inkomster, kunde vidare utveckling företagas. Det gäller därför att så fort som möjligt inkassera nämnda tio tusen dollars. Och frågan blir då: Hur skall detta göras?

Med avseende å inkasseringssättet kunde vi begagna oss av flera olika metoder. Vi kunde lämna fordringarna till en inkasseringfirma, vilken med tvång skaffar oss den summa som med all rätt tillhör oss. Men denna metod bör icke användas utom i nödfall, ty den kan lätt leda till "ont blod", som det heter, och allidens utgifter äro beroende av allmänhetens välvilja, ha vi lämnat den åsido för att i stället med all öppenhet, förtroelighet och tillit väjda till våra läsare att självmant fullgöra sina plikter. Överallt i landet bo landsmän, som av en eller annan orsak icke uppbetalt prenumerationsavgiften från ett till till tio år, således åro de skyldiga oss summor på från två till 20 dollars. Att betala sådana småsummor skulle icke alls falla sig svårt och de spelans som helst roll för den enskilde. För oss däremot utgåro dessa sammanlagda småsummor icke någonting

mer eller mindre än skillnaden mellan framgång och stillstånd — hanhända skillnaden mellan fullständig success och ekonomisk ruin. Det beror alltså på våra läsare om vi skola lyckas att fullfölja våra planer, och den närmaste framtiden skall utvisa huruvida vår tillit till den svenska allmänhetens rättaktighet är berättigad eller icke. Vi tro, att vi kunna lita på våra landsmän och att de skola inse vikten av vad vi här framställt samt att de skola handla som män och kvinnor av svensk stam då de skär ut skana en kraftigare och inflytelserikare svensk press i Canada. Vi vädja till Eder rätts- och plikt känsla, till Eder nationalitet, till Eder egen önskan att få bättre och innehållsrika tidningar; i svenskhetens tecken åberopa vi oss av Eder särskilda uppmärksamhet vid detta tillfälle.

Vi vända således att inom den allra närmaste framtiden — en månad eller så — få motgåra största delen av den summa, som vi så väl behöva och som vi nu ha utestående i form av obeta- lade prenumerationsavgifter. Vi hava iklätt oss större förtroende, än vad kanske var räddigt i och med den nya pressens inköp. Vår önskan att gå framåt drev oss taga detta steg, och med den svenska allmänhetens beaktans- ynnest och välvilja skola vi utan att på något sätt begära mer än vad som oss rättmätigt tillhör lyckas att inom kort realisera vår länge närda önskan att utgiva en större och bättre Svensk Canada Tidning.

RATIONELL HONSKÖTSEL.
Första villkoret för en lönnande honsskötsel är att djuren föräras med en ljus, luftig och dragfri bostad, som dagligen hålles väl rent från ohyra, ty ohyra jämte fukt åro honsens svåraste fiender.
Som andra villkor för en lönnande honsskötsel framhållas valet av lämpliga raser, vare sig det är fråga om kottproducerande djur eller värphöns. Av goda värphöns kan man påräkna 160-180 ägg per år, men exempel saknas ej på att djur lämnat ända till 240-250 ägg pr år, men dessa ägg äro i allmänhet små. Vidare påpekas, att goda värphöns vanligen lämna vitskaliga ägg under det de kottproducerande honsens ägg hava bruna skal.
Trede villkoret för en lönnande honsskötsel är utfodringen, och härmed syndas alltför ofta, ej på grund av för ringa fodermängd utan till följd av alltför liten omväxling i fodern. Djuren behöva ej blott vegetariskt mat utan även saftigt foder samt animalisk foda, och detta allt blott i lämplig mängd.
Strutar. Visa 4 ägg, tillsatt två femtedels pound socker och vispa. Tillsätt 1-4 pound mjöl. Bred ut smeten på en väl smord plåt till tunn runda kakor, urefror så stora som en mindre ässigt och grädda dem i ej allt för varm ugn. Tas kakorna bort av plåten och forma dem över skafvet av en tråsked till strutar. Fyll dem strax före serveringen med sylt och vispad grädd.
Brudkronan för ogtta damer och herrar som önska brevvalda med person värda från 1.000 till 45.000. Låt bröllopsklöcker ringa för eder en gång. Damer erhålla herrars namn lista-fritt. Tillskriv på skandinaviska eller engelska. — Peter E. Hanson, Box 1005, Chicago, Ill., U. S. A.

LAKARE OCH TANDLAKARE

DR. S. C. PETERSON
SPECIALIST I Hud, Köns, Urin- och Veneriska sjukdomar, har flyttat från 401 till 508 McArthur Bldg.
Ovanför Child's Restaurant.
Kontorstid: 10-11, 3-6 och 7-8
Telefon A4165. Svenska talas.

DR. BRANDSON
LAKARE
216 Medical Arts Bldg.
Kontorstid: från 2 till 4 endast eftermiddagen
Telefon. A-7067.

Kontorstelefon: A 3859.
Bostadstelefon: J 5867.

DR. T. GLEN. HAMILTON
LAKARE
210-212 Somerset Bldg.
WINNIPEG, MAN.

DR. A. BLONDAL
819 Somerset Bldg.
Kvinn- och barnsjukdomar.
Kontorstid: 10-12 f.m.; 3-5 e.m.
Telefon: N 6410
Winnipeg, Man.

Öppet 9-12 f.m.; 1-5 samt genom överenskommele.
DR. N. W. SNIDER
Tandläkare
Clougher Block
Tel.: 222 Red Kenora, Ont.

Praktik från Paris och New York sjukhus. Telefon 2069.
DR. JOSEPH BOULANGER
Läkare & Kirurg.
Licens för Dominion of Canada av "The Medical Council of Canada".
Ettårig utbildning, Ettårig laboratorisk utbildning.
Kontor & bostad: 1077 Jasper Ave., Edmonton, Alberta.

ADVOKATER:

Privat tel. Sh. 5786; Kontor A4983
Skandinavisk Advokat
W. J. LINDAL, B.A., LL.B.
Jurist, Solicitör, etc.
Lärare Manitoba Law School.
Great West Permanent Bldg.

Doyle, Costigan & Co.
Advokater, Juridiska ombud, notarier, etc.
845 Somerset Bldg., Portage Ave.
Winnipeg, Man. Phone A4163

PAUL KANE
Jurist, Solicitör & Notarius Publicus.
84 C. P. R. Bldg., Winnipeg, Man.

O. C. Boness, B.A.
Jurist & Solicitör
Skandinavisk advokat
106 Adams Bldg.
EDMONTON, ALTA.



Electric Oil för människor och djur. 60 ÅR DET POPULÄRA MEDELET FÖR HOSTA, ORKYLNING, BRICKNING, SÄR, SKÄLLAR, LAM RYGG, ETC.

DEN VISSNADE ROSEN ELLER RÖVAREANFÖRAREN I HOLAVIDEN SVENSKT ORIGINAL

Frisk och blomstrande som en nyss utlaggen ros. Ack, vad hon var bländande vackert och älskligt. Hennes vackra ögon strålade av glädje...

tern med sina mörka, kulna dagar förgävt och våren började blida för den en mera leende skrud, ehuru ännu en annan söndriva symtom...



Köp dem punda, det betalar sig. PAULIN CHAMBERS CO. LTD.

med jublande hänförelse räckta honom min hand och med högborna pannan intaga platsen vid hans sida.

Käseri och Skämt.

JULKÄSERI. För S. C. T. av Bumerang. HA hä hä ja, nu är själva julen över. Hur skönt är väl det för en fattig syndare. Ty det har varit en provnings tid.

Beställ Eder Arbetshjälp Nu. För att bejuna västra Canadas farmare och blanda dem i ett anskaffat dugligt arbetskraftskomplex...

Här är en annan Farmarens Hjälp! Den hjälper till att skaffa mera kontanter. När nästa gräddcheck kommer sänd in prenumerationsavgiften till SVENSKA CANADA-TIDNINGEN 325 Logan Ave., Winnipeg.

GRATT HAR Återställt till naturlig färg på ett naturligt sätt eller pengarna pengarna tillbaka. PHOTO-HUE HOME REMEDIES SALE Dept. S. 660 Main Street, Winnipeg, Man.

SVENSKA CANADA-TIDNINGENS UPPLYSNINGSBYRÅ. ger GRATIS upplysningar om förhållandena för farmarbetare, hantverks- och industriarbetare, arbetslöshetsförsäkring, lediga platser, platser som önskas, land till salu, priser på land, fritt homesteadland etc.

AD FOR MAN om förhållanden och be- tande hemma av kroniska, nervösa sjuk- mar, när och sjukdomsdominans...

ack, denna minnesrika park! Hur många gånger har hon icke låtit sig- nom dessa dunkla gånger till mötes-

Den ena färgskifvningen efter den andra gick över Mollys kinder. Hon hade hänt på ett visst sätt i Ca- knappast, men hon hade hoppats på makten av den bön, hon ur djupet av sitt hjärta uppsände och åt himlen genom en underbar händelse skulle befräa henne ifrån det till Paul aviga löfte.

Den ena färgskifvningen efter den andra gick över Mollys kinder. Hon hade hänt på ett visst sätt i Ca- knappast, men hon hade hoppats på makten av den bön, hon ur djupet av sitt hjärta uppsände och åt himlen genom en underbar händelse skulle befräa henne ifrån det till Paul aviga löfte.

Just därför. Den gamle herrn till den egenkäre sködespeglaren: — I går kväll såg jag "Kärlökens komedi" på teatern, och jag vill ta- la er på det stora hjärtligtaste! — Tacks! Men jag spelar ju inte med i den plåsen! — Ja, därför tackar jag er!

VASA ORDEN

Logen No. 259 "Strindberg"
Möter 1:30 och 2:00 torsdags i varje månad...

Sjukhjälsföreningen NORDEN

Stiftad 1900
Möter andra fredagen i varje månad...

WINNIPEG

Miss Violet Bodén från Ersvik, Man. har under veckan i Victoria sjukhus härstades genomgått en lindrigare operation...

En chaufför vid namn Harald Ferguson lyckades en kväll i v. med en lekarskapat skrämma två handförlorare...

En fenomen kan man verkligen kalla det faktum att vi här i Winnipeg hade veckovis föreläsningar...

Minderliga pojkar ute på öfver Tveens minderliga pojkar ha omvandlats av polisen för det de under heldagen inträngt i Anna Gibson-skolan...

Tjänstemannaväljning ägde rum vid förenings Nordens möte den 11 december...

Sitt affärskomplex. Kontrakt har tecknats...

50 SVENSKA MÅN ÖNSKAS \$5 TILL \$10 PER DAG

HEMPHILL TRADE SOCIETY LTD. 580 Main St., Winnipeg.

Föreläst. Under den fest logen "Frantörens Hopp" nyårsafton höll i Isländska goodtemplarlokalen...

Den färliga askan. För någon tid sedan utbröt här i Winnipeg en eldsvåda...

Efterlysning. En f. d. handelsresande från Stockholm, K. Kjellberg har i dagarna föresvunnit från sin förtärande bostad...

På Winnipeg teater spelas innevarande vecka ett skådespel benämmt "Out of the Seven Seas"...

Byggnadstillätelser till ett sammanlagt värde om \$ 11,556,123 ha under året uttagits här i staden...

Dödsfall. Enligt meddelande har den 30 december klockan 3.30 f. m. Mr. Bengt Johnson...

Benkt Johnson föddes i Näsåkers socken i Skåne. Som ung arbetade han på ett friherresäte i sin hemprovins...

Mr. Bengt Johnson. De äro alla gifta. Mrs Johnson dog för 29 år sedan...

Den propagerade Mall-gatan. En förtäringsskiss kom till stallets...

50 SVENSKA MÅN ÖNSKAS \$5 TILL \$10 PER DAG

HEMPHILL TRADE SOCIETY LTD. 580 Main St., Winnipeg.

Skand Centralkommittén avhöll sitt sedvahliga månadsmöte i denna tidnings lokaler förliden måndagskväll...

En trevlig nyårsvaka.

Nyårsvakan i Isländska goodtemplarlokalen var talrik besatt och den i Isländska lokalen nästan fylld till sista...

Efter den ordränkliga akademiska kvarten tog Mr. Helmer Johnson till ords och hälsade de besökande välkomna...

Så återigen sång av kören, vilken här ha berömt för god samfällighet. Härpå följde tal av J. A. Hägelund...

Baptistkyrkan. Vid söndagskvällen förra tisdagskvällen voro kyrkans båda salar fullsatta av åhörare...

J. FRANK WALLAR. Advokat etc. 203 Avenue Blgd., 265 Portage Ave. Tel.: A 5333, Winnipeg.

Reimar Remidav, B. A. Tjänstgör som vår tolk för svenskar. Regal behandling och låga arvodet.

The Viking Hotel. 785 Main Str., Winnipeg. Tel. J7685. Bästa Skandinaviska Hotell för den resande publiken...

DR. GRAHAM WILSON. SPECIALIST. Njur-, Blås-, veneriska- och hudsjukdomar...

SCANDIA AND ABINGDON HOTELS. Abingdon Square, 8th Ave., Near 12th Street New York.

VARMA BAD 25c. Aven barberstuga och biljardrum. Cigarer, cigarettor och läskedrycker.

TILL SALU. Café med utmärkt god belägenhet, 363 Logan Ave. köpt under namnet "Viking Cafe"...

HUSHALLERSKA. nysa hitkommen från Sverige, 35 år gammal, önskar plats hos anken...

grammet. Många voro även med på nyårsvakan, och resultatet av spårbesökningen blev över förvånande...

C. H. NILSON. Dam- och herrskräddare. Största skandinaviska skrädderifabrik. Andra dörren från Main St. 208 LOGAN AVE. Winnipeg, Man. Telefon A-7021.

BRAND, AUTOMOBIL & OLYCKS FALLS FÖRSÄKRING. E. HAMMARSTRAND av firman C. H. McFadyen & Co., Ltd. 9191 Portage Ave., E. WINNIPEG, MAN.

A. B. C. STAMP SHOP. 191 Portage Ave., E. WINNIPEG, MAN. UTLANDSKA PRIMÄRKÄNS KOPAS OCH BÅLJAS.

HUSHALLERSKA ÖNSKAS. God och pålitlig hushållerska önskas. Svenska Canada-Tidningen 325 Logan Ave., Winnipeg.

J. FRANK WALLAR. Advokat etc. 203 Avenue Blgd., 265 Portage Ave. Tel.: A 5333, Winnipeg.

Reimar Remidav, B. A. Tjänstgör som vår tolk för svenskar. Regal behandling och låga arvodet.

The Viking Hotel. 785 Main Str., Winnipeg. Tel. J7685. Bästa Skandinaviska Hotell för den resande publiken...

DR. GRAHAM WILSON. SPECIALIST. Njur-, Blås-, veneriska- och hudsjukdomar...

SCANDIA AND ABINGDON HOTELS. Abingdon Square, 8th Ave., Near 12th Street New York.

VARMA BAD 25c. Aven barberstuga och biljardrum. Cigarer, cigarettor och läskedrycker.

TILL SALU. Café med utmärkt god belägenhet, 363 Logan Ave. köpt under namnet "Viking Cafe"...

HUSHALLERSKA. nysa hitkommen från Sverige, 35 år gammal, önskar plats hos anken...

PATENTER. Trade Marks—Copyrights. Fetherstonhaugh & Co. Den gamla etablerade firman 36-37 C.P.R. Building. Hörnet av Portage & Main St. WINNIPEG.

C. H. NILSON. Dam- och herrskräddare. Största skandinaviska skrädderifabrik. Andra dörren från Main St. 208 LOGAN AVE. Winnipeg, Man. Telefon A-7021.

BRAND, AUTOMOBIL & OLYCKS FALLS FÖRSÄKRING. E. HAMMARSTRAND av firman C. H. McFadyen & Co., Ltd. 9191 Portage Ave., E. WINNIPEG, MAN.

A. B. C. STAMP SHOP. 191 Portage Ave., E. WINNIPEG, MAN. UTLANDSKA PRIMÄRKÄNS KOPAS OCH BÅLJAS.

HUSHALLERSKA ÖNSKAS. God och pålitlig hushållerska önskas. Svenska Canada-Tidningen 325 Logan Ave., Winnipeg.

J. FRANK WALLAR. Advokat etc. 203 Avenue Blgd., 265 Portage Ave. Tel.: A 5333, Winnipeg.

Reimar Remidav, B. A. Tjänstgör som vår tolk för svenskar. Regal behandling och låga arvodet.

The Viking Hotel. 785 Main Str., Winnipeg. Tel. J7685. Bästa Skandinaviska Hotell för den resande publiken...

DR. GRAHAM WILSON. SPECIALIST. Njur-, Blås-, veneriska- och hudsjukdomar...

SCANDIA AND ABINGDON HOTELS. Abingdon Square, 8th Ave., Near 12th Street New York.

VARMA BAD 25c. Aven barberstuga och biljardrum. Cigarer, cigarettor och läskedrycker.

TILL SALU. Café med utmärkt god belägenhet, 363 Logan Ave. köpt under namnet "Viking Cafe"...

HUSHALLERSKA. nysa hitkommen från Sverige, 35 år gammal, önskar plats hos anken...

Bestäm Er NU för SVERIGERESAN med SVENSKA AMERIKA LINJEN. HALIFAX DIREKT SVERIGE PÅ 7-8 DYGN. De vänta på Er där hemmal!

Speciella gottköpsresor. J. Turist Tredje Cabin Till Sverige och åter till Canada "Gripsholm" \$182. "Drottningholm" \$178. "Stockholm" \$178.

SWEDISH AMERICAN LINE. 470 Main St., Winnipeg, Man. 526 Second Ave., S., Minneapolis, Minn. 717 Monroe St., Detroit, Mich. 118 Cherry St., Seattle, Wash. 71 Upper Water Street, Halifax, N. S.

Res Med Norska Amerika Linjen. Resande, som önska företaga en angenäm och innehållsrik resa till Sverige efter jul och framöver...

Dahl Steamship Agency, Generalagent för Norska Amerika Linjen. 325 Logan Ave., Winnipeg, Manitoba.

SKANDINAVISKA FARMARE OBSERVERA! Vi ha sålt land i detta distrikt till ett ansenligt antal skandinaviska farmare...

WESTERN COLONIZERS LTD., 702 Canada Building, Saskatoon, Sask.

Dr. P. A. ECKMAN. Svensk Tandläkare. Gott Tandläkarearbete. Hörnet Main St. & Logan Ave. Telefon N8667.

Stirling Hotel Nelson, B. C. Hårigt läge, med en utsående utsikt över Kootenaysjön. Komfortabelt. En resande svensk skrev i denna tidning: "Jag ger utan vidare Stirling hotell äran av att vara det mest inbjudande skandinaviska hotell jag besökt i Canada".

GYNNA VÅRA ANNONSÖRER. FARMARE. Försäkra mot brandskada i edert eget sällskap Wawanesa Mutual Insurance Co. Billigt — Säkert — Pålitligt. Julius Ratta, 106 Adams Bldg., Edmonton, Alta. Agent för bolaget i 18 år.